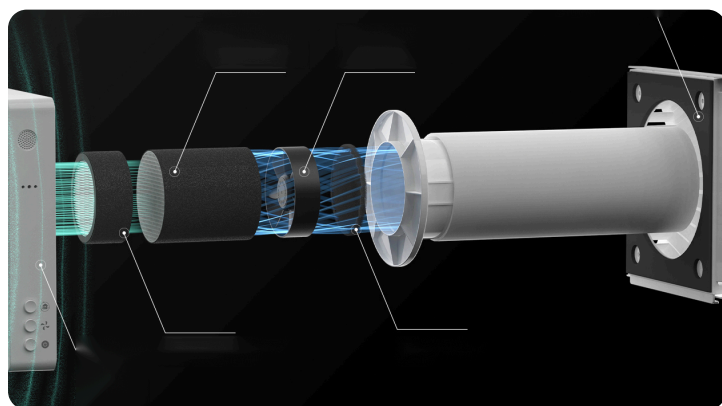


FRESHFLOW R110

Manuale d'uso
del recuperatore di calore



Recuperatore di calore monolocale con recupero fino al 97%

CE

per l'utente e l'installatore qualificato

Requisiti di sicurezza

- Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo per il futuro.
- L'installazione e l'assistenza devono essere eseguite in conformità al presente manuale e alle norme edilizie ed elettriche vigenti.
- Il mancato rispetto delle norme di sicurezza può causare lesioni personali o danni all'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, se sorvegliate o istruite sull'uso sicuro.
- I bambini non devono pulire né eseguire la manutenzione dell'apparecchio senza sorveglianza.
- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da una persona qualificata.
- Si consiglia di installare l'unità a più di 2,1 m dal pavimento.
- I ventilatori di estrazione possono influire sul funzionamento di apparecchi che bruciano gas o altri combustibili: occorre garantire un adeguato afflusso d'aria affinché i fumi non rifluiscono nel locale.
- Rimuovere le batterie dal telecomando se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo. Conservare il telecomando fuori dalla portata dei bambini: l'ingestione di una batteria può causare un incidente.

Simboli utilizzati nel manuale



AVVERTENZA

Informazione su un rischio per la salute o la vita.



DIVIETO

Operazione non consentita.

Precauzioni durante l'installazione



Prima di qualsiasi riparazione o manutenzione scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.



Non utilizzare l'apparecchio in locali in cui la temperatura superi l'intervallo di lavoro ammesso.



Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o fiamme libere.



Disimballare l'apparecchio con cautela e verificare l'assenza di danni da trasporto.



Non utilizzare un apparecchio danneggiato né un cavo di alimentazione danneggiato.



Durante il montaggio rispettare le norme di sicurezza relative all'uso di utensili elettrici.



Non toccare l'apparecchio o il regolatore con le mani bagnate.



I bambini non devono utilizzare l'apparecchio né giocarci.



Non pulire l'apparecchio con acqua: proteggere i componenti elettrici dagli allagamenti.



Non ostruire il canale dell'aria mentre l'apparecchio è in funzione.



Prima della manutenzione scollegare il ventilatore dalla fonte di alimentazione.



Non danneggiare il cavo di alimentazione e non appoggiarvi sopra alcun oggetto.

Destinazione d'uso

Il FRESHFLOW R110 è un'unità di ventilazione monolocale con recupero di calore, destinata ad appartamenti, case, uffici, hotel, bar e aule. Garantisce un apporto costante di aria fresca senza aprire le finestre e recupera fino al 97% dell'energia termica dall'aria estratta.

L'apparecchio è destinato al funzionamento continuo. Non serve per evacuare i vapori delle cappe da cucina né per asciugare edifici dopo lavori con materiali umidi.

Contenuto della confezione

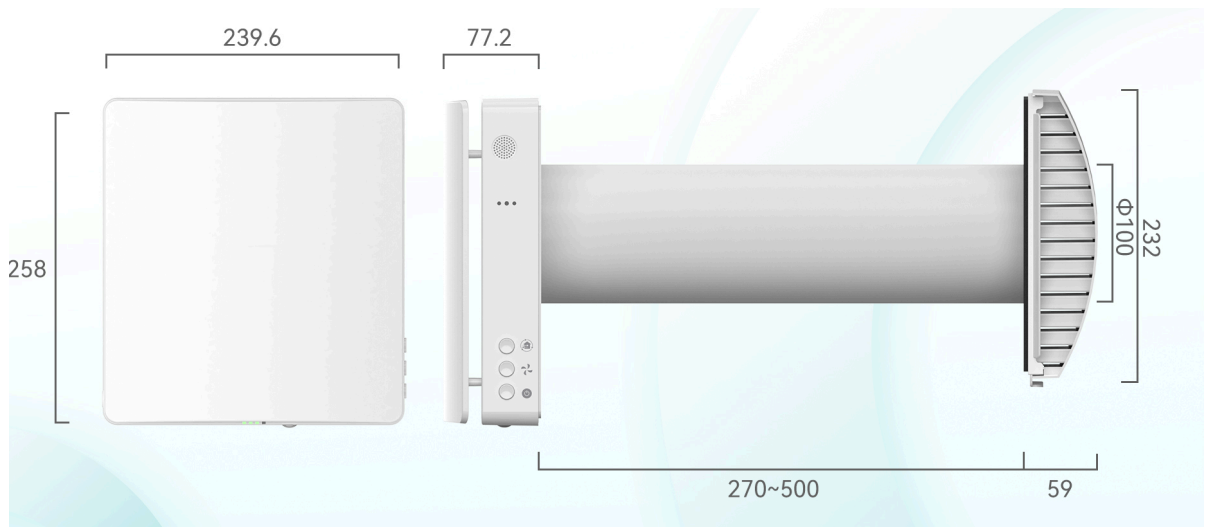
- Unità di ventilazione – 1 pz.
- Telecomando – 1 pz.
- Manuale d'uso – 1 pz.
- Canale con griglia esterna – 1 pz.
- Set di viti e tasselli – 1 set

Parametri tecnici

Parametro	Unità	Valore
Tensione / frequenza	V, Hz	220–240, 50/60
Potenza assorbita	W	5,9
Giri del ventilatore (max.)	giri/min	1100 / 2200 / 2600 / 2950
Portata d'aria in modalità immissione / estrazione	m³/h	10 / 20 / 25
Portata d'aria in modalità recupero	m³/h	5 / 10 / 12,5
Portata d'aria in modalità immissione / estrazione	CFM	5,9 / 11,8 / 14,7
Portata d'aria in modalità recupero	CFM	3 / 5,9 / 7,4
Portata max. (modalità boost)	m³/h (CFM)	30 (17,6)
Livello di pressione sonora	dB(A)	31,2
Recupero di calore	%	fino a 97
Grado di protezione	–	IPX4, classe I
Diametro del canale	mm	100
Classe SEC	–	A
Tipo di montaggio	–	staffa a parete
Peso netto	kg	2,7

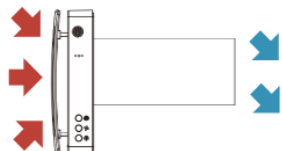
*L'apparecchio funziona con tensione alternata nell'intervallo 100–240 V.

Dimensioni d'ingombro (mm)

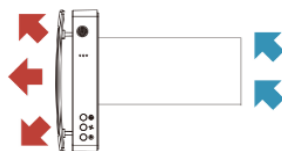


Ciclo di lavoro di 75 secondi

Lo scambiatore rigenerativo ceramico lavora in cicli di 75 secondi. Nel primo ciclo l'aria calda e viziata del locale attraversa lo scambiatore cedendogli calore e umidità. Dopo 75 secondi il ventilatore inverte il senso di rotazione: l'aria fresca esterna attraversa lo scambiatore riscaldato e rientra nel locale riscaldata, a una temperatura prossima a quella interna. In estate il processo si inverte: l'aria più fresca interna raffredda lo scambiatore e l'aria calda esterna in ingresso viene preraffreddata.



Modalità estrazione



Modalità immissione

Modalità di funzionamento

Recupero	Funzionamento ciclico ogni 75 s con recupero di calore: modalità base, consigliata per il funzionamento continuo.
Immissione	Apporto costante di aria esterna, senza recupero di calore.
Estrazione	Estrazione costante dell'aria dal locale, senza recupero di calore.
Modalità boost	Aumento temporaneo della portata fino a 30 m³/h, ad es. dopo la cottura.
Modalità notte	Funzionamento alla velocità minima con rumorosità ridotta.

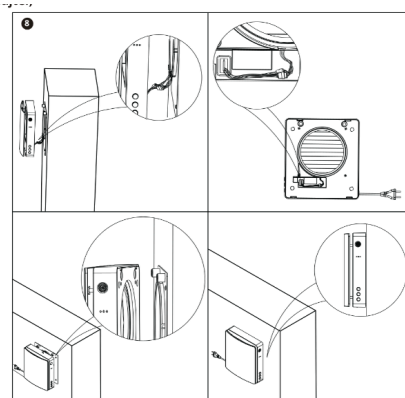
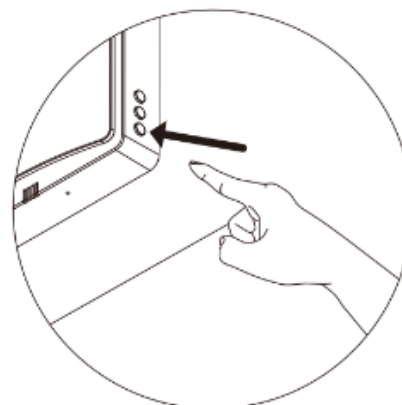
La portata si imposta su tre velocità: 10, 20 e 25 m³/h in modalità immissione ed estrazione e 5, 10 e 12,5 m³/h in modalità recupero.

Preparazione del foro

- Scegliere una parete esterna mantenendo almeno 300 mm dal soffitto e dagli angoli e 2,1 m dal pavimento.
- Praticare un foro di 105–110 mm di diametro con pendenza di 2–3° verso l'esterno, affinché la condensa possa defluire liberamente.
- Pulire il foro e inserire il canale, tagliandolo allo spessore della parete (intervallo 280–470 mm).
- Montare all'esterno la griglia antipioggia.

Montaggio dell'unità

- Appoggiare la staffa a parete, segnare e praticare i fori, inserire i tasselli e avvitare la staffa.
- Inserire il nucleo ceramico e i filtri nel canale rispettando l'indicazione della direzione.
- Collegare il cavo di alimentazione alla morsetteria rispettando la polarità.
- Agganciare l'unità alla staffa e inserire a scatto il pannello frontale.



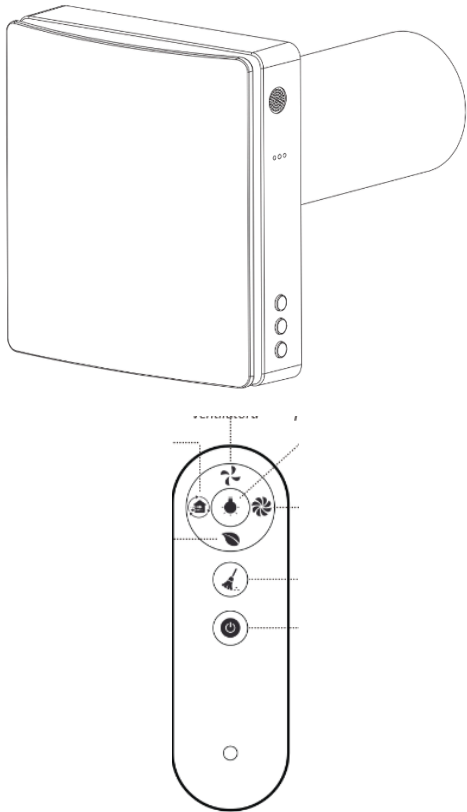
L'installazione elettrica può essere eseguita esclusivamente da una persona con le qualifiche adeguate. Prima del collegamento togliere l'alimentazione al circuito.

L'unità

- Pannello frontale con superficie liscia e presa d'aria nascosta.
- Scambiatore rigenerativo ceramico con recupero fino al 97%.
- Prefiltro e filtro di uscita che proteggono da polvere e insetti.
- Serranda automatica che chiude il canale dopo l'arresto dell'apparecchio.
- Pulsante RESET e sensore a infrarossi sull'involucro.

Segnalazione LED

Luce verde	Modalità immissione
Luce rossa	Modalità estrazione
Luce blu	Modalità recupero
Blu lampeggiante	Evacuazione dell'umidità attivata
Rosso lampeggiante	Promemoria per la pulizia dei filtri (dopo 960 h di lavoro)
Rosso, 4 lampeggi rapidi	Azzeramento del contatore dei filtri



Telecomando

Velocità +/-	Commutazione tra le tre velocità del ventilatore
MODE	Cambio della modalità di funzionamento
Illuminazione	Accensione e spegnimento dei LED di segnalazione
Boost	Funzionamento alla portata massima per 30 minuti
Reset filtro	Tenere premuto 5 s dopo la pulizia dei filtri
ON/OFF	Accensione e spegnimento dell'apparecchio

Prima del primo utilizzo del telecomando rimuovere la linguetta isolante della batteria CR2025. La portata massima è di 15 m.

LEADER e FOLLOWER

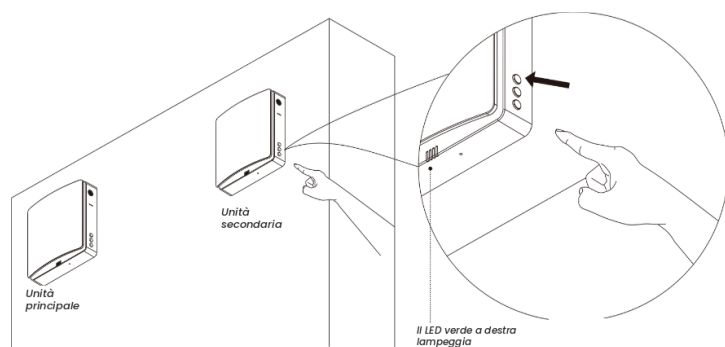
Due unità possono essere collegate in modalità wireless. Una lavora come unità principale (LEADER), l'altra come unità secondaria (FOLLOWER). In modalità recupero lavorano in modo alternato: mentre una immette aria fresca, l'altra estrae quella viziata, creando un sistema di ventilazione bilanciato.



Distanza massima consigliata tra le unità: 15 m

Unità principale: tenere premuto il pulsante RESET per 6 secondi: il LED1 inizia a lampeggiare in blu e l'unità entra in modalità di accoppiamento come LEADER.

Unità secondaria: tenere premuto RESET per 9 secondi: i LED1 e LED2 lampeggiano in blu. Quattro lampeggi blu rapidi indicano il completamento dell'accoppiamento.



Il segnale attraversa pareti di spessore fino a 180 mm. Evitare il montaggio dietro strutture metalliche e controsoffitti in alluminio.

Primo collegamento all'app

- Scaricare l'app Smart Life o Tuya da App Store o Google Play e creare un account.
- Attivare il Wi-Fi sul telefono e collegarsi a una rete a 2,4 GHz.
- Tenere premuto il pulsante RESET sull'unità per 3 secondi: il LED1 verde inizia a lampeggiare.
- Nell'app selezionare l'aggiunta di un dispositivo e inserire la password della rete Wi-Fi.
- Quattro lampeggi verdi rapidi indicano il collegamento riuscito.

Funzioni disponibili nell'app

- Accensione e spegnimento e scelta della velocità e della modalità di lavoro.
- Programma settimanale e timer.
- Visualizzazione della temperatura esterna e del livello di umidità.
- Controllo di gruppo di più unità contemporaneamente.
- Promemoria per la sostituzione dei filtri.
- Compatibilità con Amazon Alexa e Google Assistant.



Reset delle impostazioni Wi-Fi: tenere premuto il pulsante RESET per 15 secondi: i LED lampeggiano in sequenza in rosso, verde e blu.

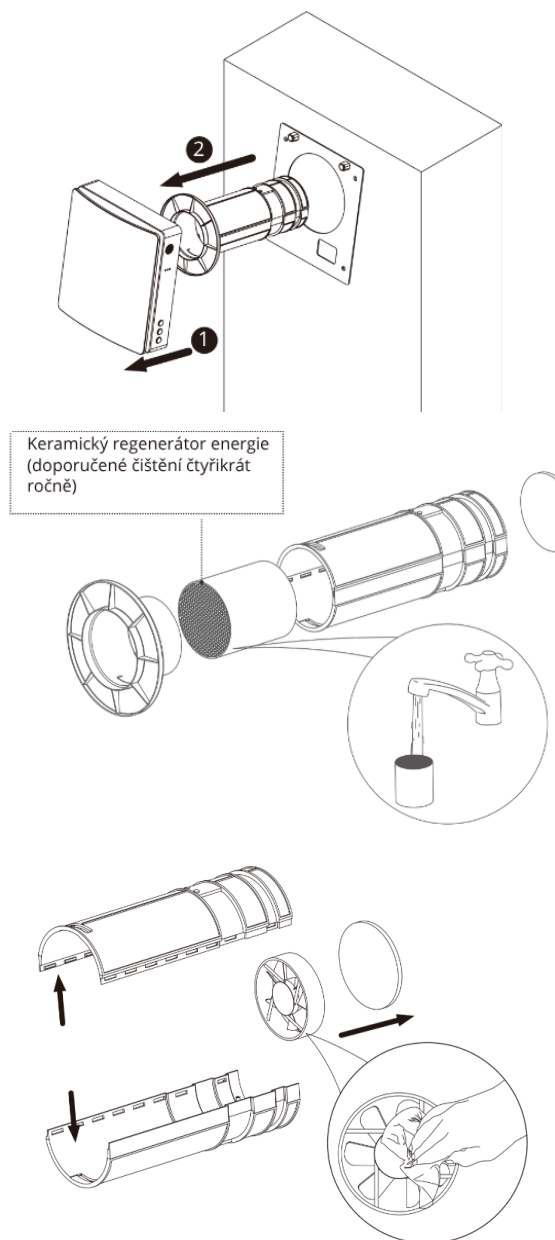
Pulizia (una volta all'anno)

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione e rimuovere il pannello frontale.
- Estrarre i filtri e lo scambiatore ceramico dal canale.
- Lavare o aspirare il prefiltro, asciugarlo accuratamente e rimontarlo.
- Aspirare lo scambiatore ceramico con una spazzola morbida: non lavarlo sotto l'acqua corrente.
- Pulire le pale della girante con una spazzola morbida o un panno, senza solventi né utensili affilati.
- Dopo il rimontaggio azzerare il contatore dei filtri con il pulsante RESET.

Pulire i filtri almeno 4 volte l'anno e più spesso in ambienti polverosi. Un filtro sporco riduce la portata e aumenta la rumorosità.

Stoccaggio e trasporto

- Conservare l'apparecchio nell'imballo originale, in un luogo asciutto, lontano da vapori chimici.
- Trasportarlo in modo da proteggerlo da scosse, urti e agenti atmosferici.



Sintomo	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	Assenza di alimentazione o cavo allentato	Controllare il fusibile e il collegamento alla rete
	Apparecchio spento con il telecomando	Riaccenderlo con il pulsante ON/OFF
Portata ridotta	Filtri o scambiatore sporchi	Pulire i filtri e lo scambiatore ceramico
	Presa o uscita d'aria ostruita	Rimuovere gli ostacoli dal canale e dalla griglia esterna
Funzionamento rumoroso	Girante del ventilatore sporca	Pulire le pale della girante
	Unità montata non in piano	Controllare il fissaggio della staffa a parete
Il telecomando non funziona	Batteria scarica o linguetta isolante	Sostituire la batteria CR2025, rimuovere la linguetta isolante
	Ostacolo tra telecomando e sensore	Puntare il telecomando direttamente sull'unità, da massimo 15 m
Nessuna connessione Wi-Fi	Rete a 5 GHz invece di 2,4 GHz	Collegare il telefono a una rete a 2,4 GHz e ripetere l'accoppiamento
	Password di rete errata	Ripristinare le impostazioni (RESET per 15 s) e ripetere la configurazione
LED rosso lampeggiante	Sono trascorse 960 ore di lavoro	Pulire i filtri e azzerare il contatore (RESET per 12 s)
Condensa nel canale	Pendenza del canale insufficiente	Correggere la pendenza del canale a 2–3° verso l'esterno

Garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia del produttore di 24 mesi a partire dalla data di vendita. La garanzia non copre i danni derivanti da montaggio errato, alimentazione con tensione diversa da quella indicata sulla targhetta, funzionamento in condizioni non previste e mancata esecuzione della manutenzione descritta nel presente manuale.

Dichiarazione di conformità CE

ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Polonia, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto **recuperatore di calore monolocale FRESHFLOW R110** è conforme ai requisiti delle seguenti direttive dell'Unione Europea:

- direttiva bassa tensione 2014/35/UE (LVD),
- direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC),
- direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS),
- regolamento 1253/2014 sulle specifiche per la progettazione ecocompatibile delle unità di ventilazione.

La valutazione della conformità è stata effettuata sulla base di norme armonizzate. La documentazione tecnica è conservata presso la sede dell'azienda. Il prodotto reca la marcatura CE.

Luogo e data di emissione: Tychy, 01.01.2026 | Paese di origine: Cina